

УДК 783.2:271.2-1.033.12(476)

Л. А. Густова-Рунцо

Источники изучения древнейшего пласта белорусской литургической певческой традиции

На основе одногласных Ирмологионов конца XVI–XVIII в. раскрываются характерные особенности средневековой монодийной белорусской певческой практики кирилло-мефодиевской традиции. Акцентировано внимание на жанровом содержании литургических певческих циклов, музыкальных и вербальных текстах литургической певческой практики, видах напевов, бытовавших на белорусских землях.

Древнейший пласт богатой музыкальной культуры белорусов зафиксирован в певческих рукописях кирилло-мефодиевской традиции конца XVI–XVIII в. Историческое значение белорусских нотоплинейных Ирмологионов впервые было аргументировано А. Преображенским в труде «Культовая музыка в России» [12]. Выдающимся певческим памятникам посвящены отдельные исследования А. Конотопа, который проанализировал самую древнюю из известных нотоплинейных рукописей «Супрасльский ирмологион 1598–1601 гг.» [7]; Ю. Ясиновского [14], систематизировавшего сведения о белорусских рукописных Ирмологиях. Музыкаловедческий анализ мелодики белорусских Ирмологиев осуществили Л. Костюковец [6], Т. Лихач [9]. Е. Шевчук [13, с. 497–501] исследовала Ирмологионы белорусской традиции.

Цель статьи – раскрыть особенности средневековой литургической певческой практики, зафиксированной в белорусских рукописных Ирмологиях конца XVI–XVIII в.

Белорусская православная певческая традиция складывалась с X в. в ойкумене Киевской митрополии, которая, в свою очередь, являлась частью Церкви Восточной (Византийской) Римской империи. Ранняя традиция православной древнебелорусской певческой практики была отражена в таких певческих памятниках, как Кондакарь, Стихирарь, Праздники, Трезвоны, Минеи служебные, Триоди постная и цветная, Октоих изборный, Параклитик, Часослов, Ирмолог, Пролог, или Синаксарь, Подобник, что отметила Л. Левшун [8, с. 78, 79]. Большинство из этих рукописей было создано монахами Киево-Печерского монастыря. В этих разнообразных по жанровому составу книгах содержалась гимнография годового богослужебного круга. Только некоторые из певческих сборников были частично нотированы. Тексты песнопений распевались «на подобен», то есть при помощи мелодий, которые распевщик знал наизусть [2].

К XVI в. на тэрыторыі Беларусі сложилаўся традыцыя фіксацыі літургічных песнопеньняў у адной кнізе – Ирмологіі. Ирмологія (ілі Ирмолой, Ермалой, Ярмалой, як яны называліся ў беларускай традыцыі), – гэта рукапісны певчэскі нотаваны зборнік, пабудаваны па літургічным прынцыпу – гэта ёсьць па парадку чыносьледаваньня таго ілі інаго богаслужэньня. Напэвы ў Ирмолоі запісваліся пры дапамоцы пяцілінейнай бэстактавай нотацыі, якая дакладна фіксавала высьоту і працягласьць вокальнага гукі. Пры распаўсюьненні гэтай нотацыі ў Маскоўскім царстве (XVII в.) яна атрымала найменаваньне «кьіевская» [11, с. 275].

У певчэскай практыцы праваслаўнай традыцыі лінейная нотацыя прымянялася з XVI в. Самым раннім памятнакам, па ўтвэржэньню А. Конотопа, яўляецца Супрасльскі ірмолой 1598–1601 гг., ў якім зафіксавана ранняя форма лінейнай «кьіевскай» нотацыі [7, с. 13].

Ирмолоі ўключаюць у сябе зьмяняемыя песнопеньня Ўсеньняга бдэньня (гласовыя і мьінейныя), нэзьмяняемыя песнопеньня Літургіі, Трыоды постнай і Трыоды цвэтной, сустрачаліся раздэлы падобнаў (напрыклад, ў Супрасльскім ірмологіёне 1598–1601 гг.) [5]. Гэта ёсьць беларускія Ирмолоі акумулявалі песнопеньня з Октоіха, Стыхірая мьінейнаго і постнаго, Трыоды цвэтной і Подобніка. Ўзьможна, на многажанравасьць Ирмолоёў павьіляў характэр іх нотацыі.

Беларускія Ирмолоі сьодэражыць беларускія рэгіянальныя языковыя асабнасьці царкоўнасьлаўянскаго языка, наячыя хомоньі, што ўпершыя адметыла Л. Костюкоўец [цйт. по: 14, с. 339, 340]. Адметым, што песнопеньня ў дрэвньіх беларускіх Ирмолоях ізложэны пяцілінейнай нотацыяй (с квадратнай нотай) на красна-корычнэвом нотным стане с прымянэньнем цэфаўтных кьіучэй, абозначаячыя абсалютную высьоту гукі, а такжэ пьодвжньіх кьіучэй, пры дапамоцы котрых осущэствлялася фіксацыя сьмэны согласьіў бэз ізмэньня высьотнаго ўрэньня строкі.

Характэрнай асабнасьцю беларускай мьодоньі, адмэчэнай ў Ирмолоях, яўляюцца ёе архаычэскыя чэрты, што зафіксавана ў Супрасльскім ірмологіёне 1598–1601 гг., дэ сустрачаецца ўказаньне на запьісь дрэвняго напэва распеьцьіком аднаго із прэдыдущьіх пьодкалэньіў («И. Т.») [5]. Крэмэ таго, архаычэскыя чэрты ўпамьінутаго Ирмологіёна праяўляюцца ў фрагмэнтарным ісьпользаваньі раздэльнорэчнэго вэральнаго тэкста. Ирмолоі сьохранялі аськетычньі стьіль дрэвнэканьічэскай певчэскай практыцы [3, с. 56, 64]. Яны ісьпользаваліся ў мьонасьтырях і прыходськьіх царквях, дэ дьякьі і пьодьякьі распеьвалі богаслужэбньы тэксты старьінным знамэньным распеьвом.

Беларускім Ирмологіёнам канца XVI–XVII в. характэрна такая чэрта літургічэскай певчэскай практыцы, як многараспеьнасьць. Ў дрэвньіх певчэськьіх зборньіках прэдаставлэны знамэньньы, кьіевськьі,

болгарский, супрасльскі, мирскі, пінскі распевы, вербальныя тэксты якіх выяўляюць прыкметы беларускага дыялекта.

В песнопеннях беларускіх Ирмолюев XVII–XVIII вв. адразаўся працэс інтэнсіўнай змены культурнай арыентацыі беларускага грамадства, які пратэкаў у праваславнай царкоўнай культуры Кіеўскай митрополіі ў ўмовах дзейства Брэстскай царкоўнай уніі. Вплыв лаціна-польскай культурнай традыцыі на візантыйскую (у кірыло-мефодыеўскай рэдакцыі) забяспечыў фарміраванне ўмоў для стварэння новага царкоўна-музыкальнага мастацтва, вынікам чаго стала развіццё хоровога многаголосся і стварэнне барочных многаголосых партэсных хоровых канцэртаў, што адзначыла Н. А. Герасімава-Персідская [1, с. 26, 27, 50].

Рэпрэзентатыўны партэсны стыль певчаскай практыкі фарміраваўся на аснове дрэўней установай моадзіі і канвенцыйных (абыходных) напеваў, якія былі изложаны ў Ирмолюях. Самым раннім памятнакам рэпрэзентатыўнага іспольніцкага стыля літургічнай певчаскай практыкі, па адрэделенію Т. Ліхач, яўляецца Ирмолю Сурасльскага манастыра 1639 г. [цйт. по: 3, с. 215].

Большынаста моадзіўных напеваў «Херувымскіх песен» беларускіх Ирмолюев XVIII в. адразаўць працэс фарміравання рэпрэзентатыўнага іспольніцкага стыля певчаскай практыкі, які характэрызуецца наяўнасцю ў музыкальным тэксце худохэственай ідэі і герменевтычным падыходам к абразнаму раскрыцію духоўнага смысла музыкальнага тэкста. У рэпрэзентатыўным стыле пры сахраненні історычнай строфічнай фармы Херувымскай змяняецца музыкальна-стылевае изложение ея тэкста. Многочысленныя павторы аддэльных слоў вербальнага тэкста саправаждаюць мелізматычны напеў і напамінаюць тэхніку павторення слоў для ўсылення ўвпечатлення ад музыкальнага афэкта, котрая была распрастранена ў жанрэ барочнага хоровога канцэрта.

Музыкальны тэксць Херувымскіх песен із беларускіх Ирмолюев свідэцтвае аб нараджаючымся барокальным музыкальным мышленні ў срэде носьцеляў восточнай традыцыі, што яўлыось мацным толчком к развіццю і распрастраненню візантыйскай і лацінскай культурных традыцыі ў беларускай музыкальнай культуры XVIII в.

Свідэцтваем сімулятаннасці культурных традыцыі ў беларускай певчаскай практыке кірыло-мефодыеўскай традыцыі яўляюць вербальныя богаслужэбныя (частычно) і маргалнальныя тэксцьы Ирмолюев XVIII в., выпольненых на славянском языке, но лацінскімі буквамі [3, с. 104, 105; 13]. Напрымер, ў Ирмолюе іеромонаха Тарасія (до 1643 г. пісал ў Мінске, а заканчывал ў Вільне і Жыровічах) пад абыходным звукорядам прыведены лацінскія абозначення звукоў,

то есть предпринята попытка соединить старорусскую и западноевропейскую системы сольмизации.

Обращает на себя внимание своеобразное оформление белорусских Ирмологий XVII–XVIII вв. Книговед Н. Николаев отметил, что в начале каждого раздела белорусских Ирмологий размещена соответствующая заставка или инициалы, выполненные вязью, киншварные заголовки, концовки, украшения на полях (печатный орнамент или плетенки балканского типа) [10, с. 194, 195].

Центрами белорусской певческой культуры православной традиции являлись крупные монастыри – Супрасльский, Кутейнский, Виленский, Слуцкий. В Супрасльском Благовещенском монастыре в 1598–1601 гг. Богдан Онисимович, «воспевак родом из Пинска», создал Ирмологию, который позже перенес в Киево-Печерский монастырь; в 1639 г. был написан Ирмолой, в котором впервые зафиксированы многоголосые композиции. В Кутейнском Богоявленском монастыре создавались рукописные и печатные Ирмологии. Среди них – Ирмолой 1651 г. [4]. Этот певческий сборник отличает прекрасно сохранившийся нотный текст, который записан каллиграфическим почерком и может быть легко прочитан исследователями и аранжировщиками, а также прекрасные киншварные заголовки, заглавные буквицы и, главное, уникальная художественная первая страница, которая имеет значение титульной. На пятицветной странице изображены два образа, посвященные христианским праздникам (Сошествия Святого Духа и Рождества Пресвятой Богородицы), и четыре (!) образа святых: пророка Иоанна Крестителя и составителей разных видов Литургии – святых Иоанна Златоуста, Василия Великого и Григория Двоеслова. Художественное изображение образов (образы выполнены в цвете) и их компоновка на титульной странице богослужебного певческого сборника – единственный пример в этом виде рукописных памятников.

В середине XVII в. множество белорусских певческих книг были перенесены в Московскую Русь, что связано с миграцией большого числа представителей белорусской церковной культуры вследствие усиления конфессионального и национального угнетения белорусов в Польском Королевстве. Переселенцы приносили с собой рукописные и печатные книги, среди которых были нотополосные Ирмологии (которые были новинкой для Московской Руси).

Подчеркнем характерные особенности, которые определяют белорусские Ирмологии:

- записи о месте создания Ирмология;
- варианты названия: «Ирмолой», «Ермалой», «Ярмалой»;
- церковнославянский язык с особенностями произношения, так называемыми белорусизмами: «дз-» вместо «д-», «-ра» вместо «-ря»;

- характерные выражения, такие как «усюды», «спевкай», «напел» (напев) и др.;
- наличие местных напевов (супрасльский, пинский, мирский);
- цвет линий ноты (красные линейки ноты с черными «квадратными» нотами);
- в хомовых текстах вставка «леге» в канонический певческий текст;
- характерные заставки;
- характерные лигатуры.

Итак, особенностями белорусской православной певческой традиции, которая зафиксирована в певческих рукописях – Ирмологионах конца XVI–XVIII в., являются пятилинейная нотация, получившая в Московском царстве название «киевская», ставшая традиционной; архаичность напевов и их многораспевность, simultанность певческих традиций. В белорусских Ирмологиях воспроизведена музыкально-интонационная модель православной литургической певческой практики конца XVI–XVIII в., которая, с одной стороны, сохраняла традиционный аскетичный исполнительский стиль, а с другой – представляла развивающийся новый репрезентативный исполнительский стиль. В вербальных литургических текстах отражен белорусский диалект, а в маргинальных – влияние латино-польской традиции; характерное художественное оформление белорусских Ирмологиев конца XVI–XVIII в.

Белорусские рукописные певческие сборники – Ирмологионы конца XVI–XVIII в. сохраняют черты средневековой музыкальной культуры и являются уникальными памятниками национальной художественной культуры. Они хранятся в государственных и частных коллекциях разных стран, представляют собой значительную художественную ценность и требуют пристального и глубокого внимания исследователей.

1. Герасимова-Персидская, Н. А. Русская музыка XVII века – встреча двух эпох : моногр. / Н. А. Герасимова-Персидская. – М. : Музыка, 1994. – 126 с.

2. Густова, Л. Певческие сборники в белорусской культуре периода Полоцкого княжества / Л. Густова // Беларуская кніга ў кантэксце сусветнай кніжнай культуры : зб. навук. арт. : у 2 ч. / Беларус. дзярж. ун-т культуры і мастацтваў ; склад.: Т. А. Дзем'яновіч, Л. І. Доўнар, Т. А. Самайлюк. – Мінск, 2006. – Ч. 1. – С. 74–80.

3. Густова-Рунцо, Л. А. Православная певческая практика Беларуси: типология и исполнительские стили : моногр. / Л. А. Густова-Рунцо ; М-во культуры Респ. Беларусь, Беларус. гос. ун-т культуры и искусств. – Минск : БГУКИ, 2018. – 396 с.

4. Ирмолой 1651 г. Кутеинский монастырь // Нац. ист. музей Респ. Беларусь (НИМ РБ). – № 4574.

5. Ирмолой нотылинейный 1598–1601 гг., Супрасльский монастырь // Нац. б-ка Украины им. В. И. Вернадского (НБУ), Ин-т рукописей. – Фонд I. – № 5391.

6. Касцюкавец, Л. П. Беларускі рукапісны ірмолой / Л. П. Касцюкавец // Помнікі мастацкай культуры Беларусі: новыя даследаванні : зб. арт. / Акад. навук БССР, Ін-т мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору ; рэд. С. В. Марцэлеў. – Мінск, 1989. – С. 149–154.

7. Коноп, А. В. Супрасльский Ирмологийон 1598–1601 гг. и теория транспозиции знаменного распева (на материале певческих нотылинейных рукописей XVII в.) : авто-

реф. дис. ... канд. искусствоведения : 17.00.02 / А. В. Конотоп ; Ин-т истории искусств. – М., 1974. – 29 с.

8. Левшун, Л. История восточнославянского книжного слова XI–XVII веков / Л. В. Левшун. – Минск : Экономпресс, 2001. – 353 с.

9. Ліхач, Т. У. Музыканае мастацтва ўніяцкай царквы / Т. У. Ліхач // Віцебскі сшытак. – 1996. – № 2. – С. 12.

10. Нікалаеў, М. В. Палата кнігапісная: рукапісная кніга на Беларусі ў X–XVIII стагоддзях / М. В. Нікалаеў ; рэд. М. М. Розаў, А. С. Мыльнікаў. – Мінск : Мастац. літ., 1993. – 239 с.

11. Поспелова, Р. Западная нотация XI–XIV веков. Основные реформы (на материале трактатов) / Р. Поспелова. – М. : Композитор, 2003. – 416 с.

12. Преображенский, А. В. Культурная музыка в России / А. В. Преображенский. – Л. : Academia, 1924. – 123 с.

13. Шевчук, Е. Ю. Беларусь: церковное пение. Древнерусский период (X–XVII вв.) / Е. Ю. Шевчук // Православная энциклопедия / под ред. Патриарха Московского и всея Руси Алексия II. – М., 2002. – Т. IV. – С. 497–501.

14. Ясиновський, Ю. П. Українські та білоруські нотолінійні ірмології 16–18 століть : Каталог і кодикологічно-палеографічне дослідження / Ю. П. Ясиновський ; ред. Я. Исаевич, О. Цалай-Якименко ; Ін-т українознавства ім. Крип'якевича НАН України. – Львів : Місіонер, 1996. – 623 с. – (Історія укр. музики ; вип. 2).

L. Gustova-Runtso

Sources of study of the oldest layer of the Belarusian liturgical singing tradition

On the basis of monophonic irmologions of the late 16th – 18th centuries the characteristic features of the medieval monodic Belarusian singing practice of the Cyril and Methodius tradition are revealed. Attention is focused on the genre content of liturgical singing cycles, musical and verbal texts of liturgical singing practice, types of melodies that existed on Belarusian lands. The enormous artistic value of staff singing notation is underlined.

Дата паступлення артыкула ў рэдакцыю: 19.12.2018.